

24 Heol y Gadeirlan / 24 Cathedral Road
Caerdydd / Cardiff
CF11 9LJ
Ffôn / Tel: 029 2032 0500
Ffacs / Fax: 029 2032 0600
Ffôn testun / Textphone: 029 2032 0660
post@archwilio.cymru / info@audit.wales
www.archwilio.cymru / www.audit.wales

Mr Arfon Jones
Comisiynydd yr Heddlu a Throseddau
Heddlu Gogledd Cymru
Glan y Don
Bae Colwyn
LL29 8AW

Dyddiad: 23 Ionawr 2017
Ein cyf: HVT/2673/caf
Tudalen: 1 o 3

Annwyl Arfon

Y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus – Adolygiad o ddiogelwch cymunedol yng Nghymru

Ysgrifennaf atoch ynglŷn â'ch llythyr dyddiedig 13 Ionawr at Gadeirydd y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus mewn perthynas â'r uchod. Mae eich llythyr yn cynnwys nifer o sylwadau y credaf y byddai'n ddefnyddiol i mi ymateb iddynt a'u dwyn i'ch sylw, ar ôl i chi gael eich ethol i swydd Comisiynydd yr Heddlu a Throseddau hanner ffordd drwy gyfnod cyflawni'r astudiaeth hon.

Yn gyntaf, nodwch fod yr adroddiad yn canolbwyntio ar droseddau yn bennaf yn hytrach nag ystyried meysydd ehangach Diogelwch Cymunedol, ac er mwyn adolygu Diogelwch Cymunedol yng Nghymru yn llwyddiannus, y dylid bod wedi adolygu pob agwedd ar y pwnc hwn. Nid troseddau yw unig ffocws yr adroddiad ac, mewn gwirionedd, mae'n cyfeirio at nifer o feysydd a rhai enghreifftiau o arfer da nad ydynt ymwneud yn uniongyrchol â throseddau. Casglwyd tystiolaeth gan nifer fawr o randdeiliaid gan gynnwys y rhai sy'n gweithio'n uniongyrchol gyda phartneriaethau diogelwch cymunedol ac roedd y dystiolaeth honno'n beirniadu'r blaenoriaethau a bennir gan sefydliadau a pha mor dda y maent yn cydweithio i fynd i'r afael â'r rhain.

Gwnaethoch hefyd nodi ei bod yn ymddangos bod yr adroddiad yn cynnwys dull gweithredu un dimensiwn mewn perthynas â'r mathau mwyaf mynych o droseddau nad yw'n ystyried y buddsoddiad ehangach yn yr agenda o ran pobl agored i niwed, gan gynnwys seiberdrosedd,

Caethwasiaeth Fodern a Chamfanteisio'n Rhywiol ar Blant, ymhlith eraill, lle mae buddsoddiadau a gwelliannau sylweddol wedi cael eu cyflawni. Ffocws yr astudiaeth oedd adolygu p'un a yw Llywodraeth Cymru, Comisiynwyr yr Heddlu a Throseddu a Phartneriaethau Diogelwch Cymunedol yn cydweithio'n effeithiol â'i gilydd. Nodwyd hyn ym mrieff y prosiect a ddarparwyd i'r holl gyrff, ac atodaf gopi er gwybodaeth i chi. Gwelwch fod ffocws yr astudiaeth wedi'i nodi'n glir ym mharagraffau 11 a 12 a'i fod yn canolbwyntio ar adolygu effeithiolrwydd arweinyddiaeth, atebolrwydd, cynllunio a chyflawni diogelwch cymunedol yng Nghymru.

Dywedwch ei bod yn siomedig, o ystyried ffocws yr adroddiad ar droseddu, nad oedd unrhyw swyddogion heddlu na staff yr heddlu wedi'u cynnwys yn y broses ymgynghori, ac mai canlyniad y diffyg ymgysylltu hwnnw yw adroddiad sy'n dangos diffyg gwerthfawrogiad o'r fframwaith statudol presennol a'ch cyfrifoldebau chi fel Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu, y Prif Gwnstabl ac asiantaethau eraill.

Cafodd yr astudiaeth Llywodraeth Leol arfaethedig ar ddiogelwch cymunedol ei darparu i gyrff cyhoeddus, gan gynnwys partneriaid statudol o fewn partneriaethau diogelwch cymunedol. O ran Heddlu Gogledd Cymru yn benodol, cafodd brieff y prosiect ar gyfer yr astudiaeth ei ddarparu i Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu a Heddlu Gogledd Cymru ym mis Gorffennaf 2015 a'i drafod ymlaen llaw gyda Dirprwy Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu Gogledd Cymru a Dirprwy Brif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru ym mis Mawrth 2015. O ganlyniad i'r trafodaethau hyn, cytunwyd ar y staff y byddai Swyddfa Archwilio Cymru yn eu cyfweld fel rhan o'r astudiaeth.

At hyn, yng Nghynllun Archwilio lleol 2015 amlinellais fy rhaglen waith ar gyfer archwilio perfformiad, gan nodi y byddai'n cynnwys adolygiad o effeithiolrwydd trefniadau cydweithio a phartneriaeth y Comisiynydd, gan gynnwys gwaith partneriaethau diogelwch cymunedol. Roedd fy Llythyr Archwilio Blynyddol at Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru, a gyhoeddwyd ym mis Tachwedd 2015, yn cynnwys y wybodaeth ddiweddaraf am yr ymrwymadau hyn, ac roedd paragraff 15 yn cynnwys crynodeb byr o'r cynnydd mewn perthynas â'r astudiaeth diogelwch cymunedol.

Yn ogystal â'n gwaith maes yng Ngogledd Cymru, ac yn ystod y gwaith maes hwnnw, gwnaethom gyfweld Dirprwy Gomisiynydd yr Heddlu a Throseddu ar y pryd, a Swyddog Comisiynu'r Comisiynydd, ynghyd â nifer o swyddogion heddlu, swyddogion tân, swyddogion yr Ymddiriedolaeth Iechyd ac aelodau eraill o Bartneriaethau Diogelwch Cymunedol gan gynnwys sawl aelod o Fwrdd Cymunedau Mwy Diogel Gogledd Cymru. Gwnaethom hefyd gynnal arolwg gydag aelodau o Bartneriaethau Diogelwch Cymunedol unigol yng Ngogledd Cymru. Yn olaf, gwnaethom hefyd roi adroddiad lleol penodol i bob un o ardaloedd yr Heddlu, gan gynnwys Gogledd Cymru, a gafodd ei gadarnhau'n derfynol gyda Heddlu Gogledd Cymru a'i gyhoeddi ym mis Tachwedd 2016.

Nodwch hefyd fod yr adroddiad, o ganlyniad, yn methu ag ymgysylltu ag Arolygiaeth Cwnstabliaeth Ei Mawrhydi (HMIC) ac eraill, yn ogystal â'r holl ddata a gwybodaeth am berfformiad sydd ar gael, gan gynnwys, yn fwyaf amlwg, Arolwg Troseddu Cymru a Lloegr. Rhoddodd staff Swyddfa Archwilio Cymru wybod i HMIC am yr astudiaeth ar 17 Gorffennaf 2015. Roedd staff Swyddfa Archwilio Cymru mewn cysylltiad rheolaidd â HMIC er mwyn sicrhau cyn lleied â phosibl o risg o orgyffwrdd rhwng y gwaith y maent yn ei gyflawni neu'n ei gynllunio.

Yn olaf, dywedwch fod nifer o enghreifftiau o'r ffordd rydych chi a Heddlu Gogledd Cymru yn ymgysylltu â phartneriaid er mwyn cyflawni amrywiaeth o fentrau diogelwch cymunedol, a bod llawer ohonynt wedi'u cynnwys yng Nghynllun Rhanbarthol y Bwrdd Cymunedau Mwy Diogel. Tynnodd yr adroddiad sylw at waith cadarnhaol y Bwrdd Cymunedau Mwy Diogel (tudalen 23 paragraff 1.27 o'm hadroddiad) ac rydym yn cynnwys ystod o fentrau a dulliau gweithredu a gyflawnir yng Ngogledd Cymru fel enghreifftiau o arfer da sy'n berthnasol i faterion yn ymwneud â diogelwch cymunedol. Er enghraifft, nodir gwaith yn Wrecsam, Sir Ddinbych a Chonwy ar dudalen 78 o'm hadroddiad. Mae'r rhain i gyd yn enghreifftiau o waith ehangach i wella diogelwch cymunedol.

Anfonir copi o'r llythyr hwn, ynghyd â'ch llythyr chi, at Nick Ramsay AC.

Yr eiddoch yn gywir



HUW VAUGHAN THOMAS
ARCHWILYDD CYFFREDINOL CYMRU

Amg: Briff Prosiect – Astudiaeth Wella Llywodraeth Leol Cymru Gyfan: Partneriaethau Diogelwch Cymunedol

cc: Mr Nick Ramsay AC, Cadeirydd y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus



Astudiaeth Wella Llywodraeth Leol Cymru Gyfan: Partneriaethau Diogelwch Cymunedol

Briff y Prosiect

Blwyddyn Archwilio: 2015-16

Cyhoeddwyd: xxx 2015

Cyfeirnod y ddogfen: 357A2015 (templod)

Statws y ddogfen

Paratowyd y ddogfen hon at ddefnydd mewnol cyrff llywodraeth leol yng Nghymru fel rhan o'r gwaith a gyflawnir yn unol â swyddogaethau statudol.

Nid oes unrhyw gyfrifoldeb gan yr Archwilydd Cyffredinol, staff Swyddfa Archwilio Cymru neu, lle bo'n berthnasol, yr archwilydd penodedig o ran unrhyw aelod, cyfarwyddwr, swyddog neu weithiwr arall boed yn rhinwedd eu gallu'n unigol, neu i unrhyw drydydd parti.

Os bydd cais yn dod i law am wybodaeth sy'n berthnasol i'r ddogfen hon, tynnir sylw at y Cod Ymarfer a gyhoeddwyd o dan adran 45 Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae Cod Adran 45 yn nodi'r arfer o ran yr hyn a ddisgwylir gan awdurdodau cyhoeddus wrth ymdrin â cheisiadau, yn cynnwys ymgynghori â grwpiau trydydd parti perthnasol. O ran y ddogfen hon, mae Archwilydd Cenedlaethol Cymru, Swyddfa Archwilio Cymru a, lle bo'n berthnasol, yr archwilydd penodedig, yn cael eu hystyried yn grwpiau trydydd parti perthnasol. Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynghylch datgelu neu aildefnyddio'r ddogfen hon i Swyddfa Archwilio Cymru yn infoofficer@audit.wales

Cynhyrchwyd y ddogfen hon gan Duncan Mackenzie a Gareth Jones.

Cynnwys

Briff y Prosiect

Cefndir yr astudiaeth	4
Pwrpas yr astudiaeth	4
Ffocws yr astudiaeth	6
Cwestiwn Allweddol yr Astudiaeth	7
Dulliau	8
Cyfweleion	9
Allbynnau	10
Amseru	10
Manylion Cyswllt y Tîm Astudio	11
Cais am ddogfennau a manylion cyswllt allweddol	11
Manylion Cyswllt y Tîm Rheoleiddio	12

Briff y Prosiect

Cefndir yr astudiaeth

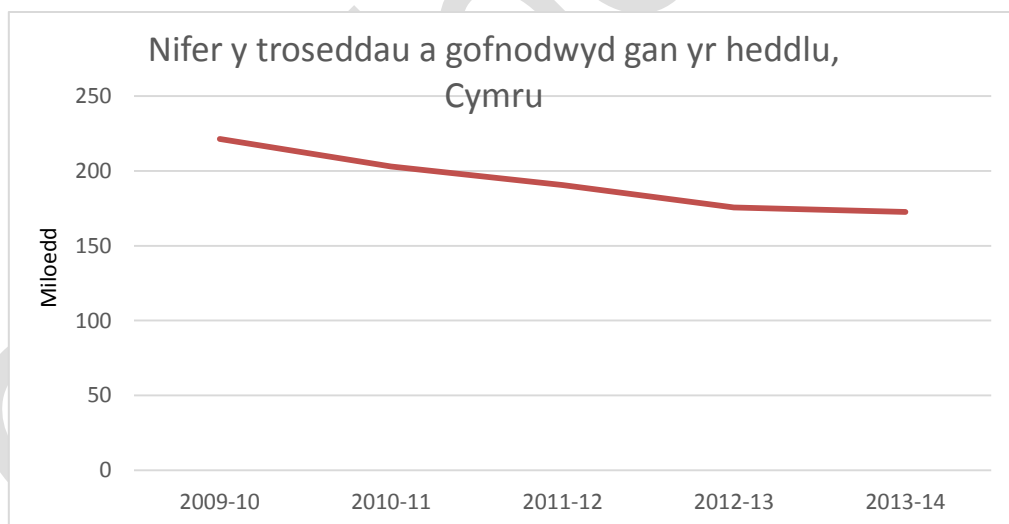
1. Mewn llythyr diweddar i brif weithredwyr llywodraeth leol, gosododd yr Archwilydd Cyffredinol ei raglen ar gyfer astudiaethau llywodraeth leol Cymru gyfan ar gyfer 2015-2016. Yn dilyn ymgynghori, penderfynodd yr Archwilydd Cyffredinol y byddai un o'i astudiaethau'n canolbwyntio ar Bartneriaethau Diogelwch Cymunedol. Mae briff y prosiect hwn yn nodi pam yr ydym yn ymgymryd â'r astudiaeth hon ac mae'n amlinellu ei ffocws a'i methodoleg, ei hallbynnau a'i hamseru.

Pwrpas yr astudiaeth

2. Mae diogelwch cymunedol yn fater cymhleth sy'n gysylltiedig ag ymdeimlad pobl o'u diogelwch personol a theimlad o hwylustod yn y manau lle maent yn byw, yn gweithio ac yn treulio amser hamdden. Mae'n effeithio ar y gwerth y maent yn ei roi ar y gymdogaeth ac mae'n chwarae rhan flaenllaw wrth ddylanwadu ar p'un a bod cymdogaeth yn lle da neu wael i fyw. Mae Arddangosyn 1 yn dangos bod nifer y troseddau a gofnodwyd ar draws Cymru wedi disgyn o 50,000 yn y pedair blynedd diwethaf a gofnodwyd, o 221,000 yn 2009-10 i 172,000 yn 2013-14.

Arddangosyn 1: Mae nifer y troseddau a gofnodwyd wedi disgyn rhwng 2009-10 a 2013-14

Mae nifer y troseddau a gofnodwyd yng Nghymru wedi disgyn.

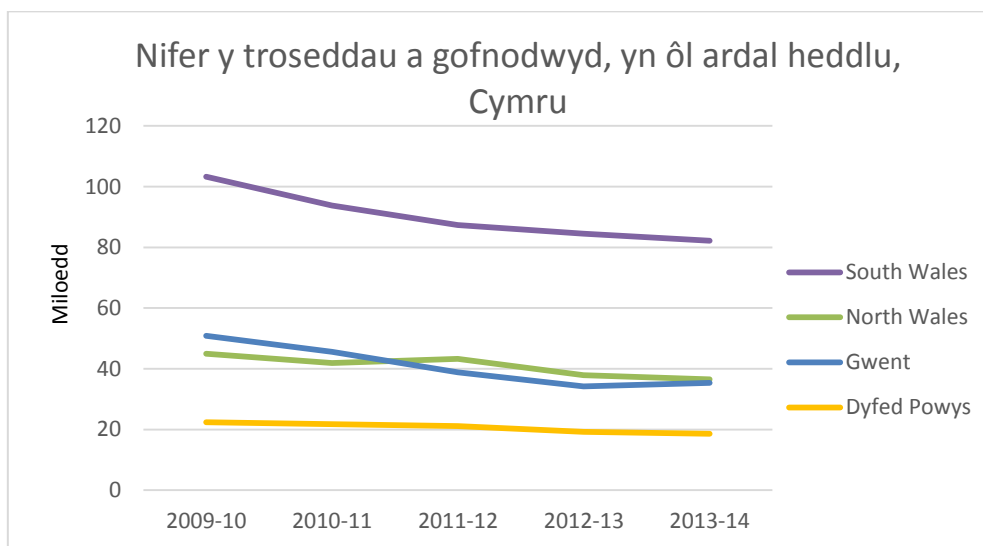


Ffynhonnell: Y Swyddfa Ystadegau Gwladol, Troseddau yn Lloegr a Chymru.

3. Mae'r gostyngiad hwn yn y troseddau a gofnodwyd rhwng 2009 a 2014 wedi digwydd ym mhob un o'r pedair ardal heddlu yng Nghymru, gyda'r cwmp uchaf o ran canran yn ardal Gwent. Fodd bynnag, roedd Gwent hefyd wedi cofnodi ychydig o gynnydd yn y troseddau a gofnodwyd yn 2013-2014.

Arddangosyn 2: Mae nifer y troseddau a gofnodwyd wedi disgyn ym mhob un o'r pedair ardal heddlu rhwng 2009-10 a 2013-14

Mae nifer y troseddau a gofnodwyd wedi disgyn ym mhob un o Ardaloedd Heddlu Cymru.



(Testun ochr dde: De Cymru, Gogledd Cymru, Gwent, Dyfed Powys)

Ffynhonnell: Y Swyddfa Ystadegau Gwladol, Troseddau yn Lloegr a Chymru.

4. Fodd bynnag, yn ôl y data diweddaraf mae'r cyfraddau gwelliant yn gostwng ac mae rhai mathau o droseddau (er enghraifft cam-drin domestig, troseddau rhywiol a throseddau casineb) yn cynyddu. Mae hyn yn amlgu pwysigrwydd data da a gwneud penderfyniadau mewn da bryd er mwyn sicrhau bod perfformiad yn canolbwyntio ar fynd i'r afael â'r blaenoriaethau allweddol.
5. Mae Partneriaethau Diogelwch Cymunedol yn gyrrff statudol o dan Ddeddf Trosedd ac Anrhefn 1998. Yn ôl y gyfraith, mae'n rhaid i bob Partneriaeth Diogelwch Cymunedol gynnwys aelodaeth o bump 'awdurdod cyfrifol' - yr Heddlu; yr Awdurdod Lleol; yr Awdurdod Tân ac Achub; y Gwasanaeth Prawf; a Byrddau Iechyd Lleol. Mae gan Partneriaethau Diogelwch Cymunedol ddyletswydd statudol i weithio gyda'i gilydd er mwyn:
 - gostwng aildroseddu
 - mynd i'r afael â throsedd ac anrhefn;
 - mynd i'r afael ag ymddygiad gwrthgymdeithasol;
 - mynd i'r afael â chamddefnyddio alcohol a sylweddau ; a
 - mynd i'r afael ag unrhyw ymddygiad arall sy'n cael effaith negyddol ar yr amgylchedd lleol.

-
6. Nid yw plismona a throsteddu yn faterion sydd wedi'u datganoli, felly mae'r ddeddfwriaeth a luniwyd yn San Steffan yn berthnasol i Gymru. Fodd bynnag, gall Partneriaethau Diogelwch Cymunedol weithredu'n wahanol yng Nghymru a Lloegr. Gellir trosglwyddo rôl a swyddogaeth y Partneriaethau i'r Bwrdd Gwasanaethau Lleol, a gellir ymgymryd â gofynion adrodd y Partneriaethau fel rhan o'r cynlluniau sengl integredig ar lefel leol. Gall Partneriaethau Diogelwch Cymunedol hefyd gynnwys mwy nag un ardal awdurdod lleol, fel y gwelir yng Ngwynedd ac Ynys Môn.
 7. Mae Llywodraeth Cymru wedi blaenoriaethu ei gwaith diogelwch cymunedol trwy gyfrwng Thema 10 ei Rhaglen Llywodraethu¹, sy'n amlinellu pedwar maes craidd i ganolbwyntio arnynt:
 - gostwng lefelau troseddu ac ofn troseddau;
 - lleihau'r niwed sy'n gysylltiedig â chamddefnyddio sylweddau;
 - gostwng ac atal troseddau ieuenctid; a
 - gwella diogelwch mewn cymunedau.
 8. Mae'r modd amrywiol y gellir strwythuro Partneriaethau, y cymhlethdod o ran swyddogaeth nad yw wedi'i datganoli, effaith caledi a chyllidebau llai ym mhob maes yn y sector cyhoeddus yn golygu bod yr hinsawdd y mae'r Partneriaethau Diogelwch Cymunedol yn gweithredu ynddi yn heriol.
 9. Fodd bynnag, mae effaith troseddu ac ofn troseddau ar fywydau pobl mor sylweddol mae'n rhaid sicrhau bod y strwythurau a roddir ar waith i fynd i'r afael â'r rhain yn cael y cyfle gorau posibl i lwyddo. Partneriaethau Diogelwch Cymunedol yw'r prif arf ar lefel leol i sicrhau gostyngiad mewn troseddu ac ofn troseddau. Gall Partneriaethau Diogelwch Cymunedol ddefnyddio arbenigedd ac adnoddau nifer o sefydliadau'r sector cyhoeddus ac mae ganddynt y gallu i ddyrannu symiau sylweddol o arian cyhoeddus tuag at ddatblygu a gweithredu blaenoriaethau strategol lleol. Mae gan Partneriaethau Diogelwch Cymunedol hefyd ddyletswydd statudol trwy ddeddfwriaeth i weithio tuag at nifer o nodau. Felly, mae er budd y cyhoedd bod effeithlonrwydd y Partneriaethau Diogelwch Cymunedol ac effaith eu gwaith ar sicrhau gwelliant yn eu cymunedau yn cael eu hasesu.

Ffocws yr astudiaeth

10. Mae Partneriaethau Diogelwch Cymunedol yn gweithredu mewn rhwydwaith gymhleth o berthnasoddedd a rolau, gydag arweinyddiaeth, atebolrwydd a chyflawniad yn cael eu rhannu ar draws Llywodraeth Cymru, y Comisiynwyr Heddlu a Throseddu ac awdurdodau lleol. Mae rôl y gwahanol sefydliadau ar faterion gwahanol yn gymhlethdod pellach i amgylchedd gwaith sydd eisoes yn gymhleth iawn. Mae hyn yn golygu ei bod yn anodd mesur pwy sy'n gyfrifol ac yn atebol am ddiogelwch cymunedol ac nid yw bob amser yn glir sut y mae blaenoriaethau lleol wedi cael eu llunio gan ymgysylltiad y cyhoedd a rhanddeiliaid, yn enwedig wrth gynllunio yn yr hirdymor.

¹ <http://gov.wales/about/programmeforgov/?lang=en>

-
11. Bydd ein hastudiaeth arfaethedig felly'n edrych ar effeithiolrwydd arweinyddiaeth, atebolrwydd, cynllunio a chyflawni diogelwch cymunedol yng Nghymru. Ni fydd yr astudiaeth hon yn barnu lefel na pha mor briodol yw cyllid y Swyddfa Gartref ond bydd yn ystyried rôl arweinyddiaeth a pholisi Llywodraeth Cymru, ynghyd â'r modd y mae'n defnyddio arian i dargedu a chyflawni cynlluniau diogelwch cymunedol. Bydd y pedwar Comisiynydd Heddlu a Throseddau hefyd yn cael eu hadolygu, yn ogystal â rôl awdurdodau lleol. Bydd yr astudiaeth yn adolygu effeithiolrwydd ac effaith cydweithio ar lefel genedlaethol, ranbarthol a lleol wrth gyflawni gwelliant. Bydd yn canolbwyntio ar ganlyniadau ac yn cyfeirio at Bartneriaethau Diogelwch Cymunedol sy'n gweithio mewn mannau eraill yn y DU.
 12. Byddwn yn edrych hefyd ar yr arian sydd ar gael ar gyfer Partneriaethau Diogelwch Cymunedol. Mae Partneriaethau Diogelwch Cymunedol yn gynyddol ddibynnol ar grantiau elusennol a Llywodraeth Cymru, yn hytrach na chronni cyllidebau trwy integreiddio ffrydiau gwaith partneriaid. Mae cael mynediad i ffrydiau cyllido newydd yn bwysig oherwydd y toriadau a wnaed i gyllidebau'r Swyddfa Gartref a chyllidebau diogelwch cymunedol eraill. Mae gan Bartneriaethau Diogelwch Cymunedol swyddogaeth statudol a materion cymhleth i fynd i'r afael â hwy, ond prin iawn yw'r adnoddau. Yn aml gall partneriaethau gael eu hystyried yn 'opsiwn hawdd' o ran toriadau wrth ystyried darpariaeth awdurdodau lleol.
 13. Byddwn yn edrych ar y modd y mae Partneriaethau Diogelwch Cymunedol wedi llwyddo i gynnal eu swyddogaeth a'u rolau gyda llai o adnoddau a mwy o alw ar amser y swyddogion. Mae gan Bartneriaethau Diogelwch Cymunedol 155 o ddangosyddion perfformiad i adrodd amdanynt, yn ogystal â sefydlu cysylltiadau â'r adrannau perthnasol yn y Rhaglen i Lywodraeth a chynlluniau lleol strategol eraill. Byddwn yn edrych ar y modd y mae Partneriaethau'n defnyddio'r dangosyddion perfformiad hyn a data eraill er mwyn nodi blaenoriaethau lleol, mesur effaith, codi dealltwriaeth y cyhoedd am ddiogelwch cymunedol, a chysylltu â phartneriaethau, strategaethau a chynlluniau gweithredu eraill sy'n bodoli yn eu hardaloedd.
 14. Byddwn hefyd yn edrych ar y modd y mae Partneriaethau Diogelwch Cymunedol eraill yn paratoi ar gyfer Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol, a'r newidiadau y bydd hyn yn ei olygu o ran cynllunio, monitro a chyfrifoldeb dros ddiogelwch cymunedol ar lefel lleol yng Nghymru.

Cwestiwn Astudiaeth Allweddol

15. Nod yr astudiaeth yw cael ateb i'r prif gwestiwn canlynol: **A yw Llywodraeth Cymru, y Comisiynwyr Heddlu a Throseddau a Phartneriaethau Diogelwch Cymunedol yn gweithio'n effeithiol gyda'i gilydd i fynd i'r afael â throseddau a materion diogelwch cyhoeddus eraill sy'n cael effaith negyddol ar les pobl?**

Dulliau

- 16.** Bydd y gwaith maes yn cael ei gyflawni rhwng mis Gorffennaf 2015 a mis Hydref 2015 a bydd yn cynnwys:
- Arolwg o aelodau'r 20 o Bartneriaethau Diogelwch Cymunedol yng Nghymru.
 - Arolwg cenedlaethol sy'n agored i holl ddinasyddion Cymru i roi eu barn am arweinyddiaeth ac ymgysylltiad diogelwch cymunedol gan Bartneriaethau Diogelwch Cymunedol gyda chymunedau lleol wrth osod blaenoriaethau.
 - Cyfweiliadau â rhanddeiliaid allweddol eraill yn cynnwys:
 - Llywodraeth Cymru;
 - y pedwar Comisiynydd Heddlu a Throseddu;
 - Tîm Troseddu Swyddfa Gartref Cymru;
 - Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwy;
 - Y Gwasanaethau Prawf;
 - Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru; a
 - partneriaid y sector gwirfoddol a'r trydydd sector megis Cymorth i Ddiodefwr
 - Adolygiad llenyddiaeth o gynlluniau, strategaethau ac allbynnau eraill perthnasol gan yr holl Bartneriaethau Diogelwch Cymunedol, y Comisiynydd Heddlu a Throseddu a Llywodraeth Cymru.
 - Aseiad o sefyllfa ariannol y Partneriaethau Diogelwch Cymunedol. Bydd hyn yn canolbwyntio ar yr adnoddau sydd ar gael i reoli'r Partneriaethau eu hunain, yr adnoddau sy'n cael eu hanelu at fodloni nodau ac amcanion y Partneriaethau, ac unrhyw adnoddau y mae'r Partneriaethau'n cael mynediad iddynt drwy ffynonellau allanol (er enghraifft, grantiau a chronfeydd elusennol).
 - Yn ogystal, byddwn yn cyflawni gwaith maes manwl mewn chwe ardal awdurdod lleol:
 - Wrecsam;
 - Conwy a Sir Ddinbych;
 - Ceredigion;
 - Pen-y-bont ar Ogwr;
 - Abertawe; a
 - Chaerdydd.
- 17.** Bydd yr holl waith maes yn cael ei gyflawni gan staff Swyddfa Archwilio Cymru. Bydd y gwaith maes yn cael ei sefydlu gan y swyddog cefnogi prosiect (manylion cyswllt isod) a bydd timau rheoleiddiol Swyddfa Archwilio Cymru yn cael eu hysbysu am y gwaith maes.

Cyfweleion

18. Rydym am gyfwrdd â'r swyddogion canlynol ym mhob un o'r chwe Phartneriaeth Diogelwch Cymunedol lle bydd y gwaith maes yn cael ei gyflawni. Rydym yn amcangyfrif awr a hanner ar y mwyaf ar gyfer bob cyfweiliad. Bydd y tîm gwaith maes yn gweithio ym mhob yn o ardaloedd y Partneriaethau Diogelwch Cymunedol am wythnos.

Lefel	Cyfweleion
Partneriaeth Diogelwch Cymunedol	Y Cadeirydd a detholiad o aelodau cyfrifol awdurdodau y Partneriaethau Diogelwch Cymunedol – Heddlu; Awdurdod Lleol; Awdurdod Tân ac Achub; Gwasanaeth Prawf a Byrddau Iechyd Lleol. Y Comisiynydd Heddlu a Throseddau Aelod yr Awdurdod Lleol â chyfrifoldeb dros y portffolio Cydlynwyr a swyddogion y Partneriaethau Diogelwch Cymunedol Cyfarwyddwyr, Penaethiaid Gwasanaethau a swyddogion â chyfrifoldeb dros ddiogelwch cymunedol Cynrychiolwyr Panel yr Heddlu a Throseddau

19. Ar lefel genedlaethol, byddwn yn cyfwrdd â chynrychiolwyr y sefydliadau canlynol:

Lefel	Cyfweleion
Cenedlaethol	Llywodraeth Cymru Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru Cymdeithas Prif Swyddogion Heddlu Cymru Cymdeithas Swyddogion Diogelwch Cymunedol Tîm Troseddau'r Swyddfa Gartref yng Nghymru Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwyr Cwmni Adsefydlu Cymunedol Cymru Gwasanaeth Prawf Cenedlaethol Bwrdd Cyfiawnder Ieuencid Cymru Cyngor ar Bopeth Cymru Cyngor Gweithredu Gwirfoddol Cymru Elusennau camddefnyddio alcohol a sylweddau Cymorth i Fenywod Cymru Cymorth i Ddiodefwr Age Cymru Race Equality First Crimestoppers Cymru

Allbynnau

20. Bydd y allbynnau ar gyfer y gwaith hwn yn cynnwys:
- adroddiad cenedlaethol ar ganfyddiadau'r astudiaeth llywodraeth leol;
 - crynodeb byr o'r canfyddiadau allweddol ar gyfer ardaloedd Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu sy'n cynnwys materion rhanbarthol ac amrywiadau; a
 - gweithio gyda rhanddeiliaid allweddol i hyrwyddo a lledaenu ein canfyddiadau allweddol ar ôl cwblhau'r astudiaeth.

Amseru

21. Nodir isod amserlen ddangosol ar gyfer ymgymryd â'r gwaith a chynhyrchu allbynnau lleol a chenedlaethol:

Gweithgarwch	Amserlen
Dosbarthu'r briff astudio i Gyngorau, Comisiynwyr yr Heddlu a Throseddu a Llywodraeth Cymru	Gorffennaf 2015
Gwaith maes Comisiynwyr yr Heddlu a Throseddu	Gorffennaf 2015 - Medi 2015
Gwaith maes ar lefel genedlaethol	Gorffennaf 2015 - Medi 2015
Gwaith Maes Partneriaethau Diogelwch Cymunedol a'r cyngor	Medi 2015 - Rhagfyr 2015
Arolygon ar-lein	Awst 2015 - Hydref 2015
Casgliadau	Ionawr 2016
Llunio Adroddiad Cenedlaethol	Mawrth 2016
Clirio	Mai 2016
Cyhoeddi Adroddiad Cenedlaethol	Mehefin 2016
Dosbarthu'r canfyddiadau allweddol i'r partneriaid a'r rhanddeiliaid	Mehefin 2016 ymlaen

Manylion Cyswllt y Tîm Astudio

22. Gweler isod fanylion cyswllt tîm astudio Swyddfa Archwilio Cymru:

Rheolwr Prosiect	Archwilydd Perfformiad	Archwilydd Perfformiad
Nick Selwyn Nick.selwyn@audit.wales Ffôn: 02920 320 500 Symudol: 07815 955389	Duncan Mackenzie Duncan.mackenzie@audit.wales Ffôn: 02920 320 500 Symudol: 07773 945181	Gareth Jones GarethP.jones@audit.wales Ffôn: 02920 320 500 Symudol: 07970 737433
Swyddog Cymorth Prosiect	Arweinydd Archwilio Perfformiad ar gyfer gwaith yr Heddlu	Contractwr
Emily Owen Emily.owen@audit.wales Ffôn: 02920 320 500	Andy Bruce Andy.bruce@audit.wales Ffôn: 07919 164779	Steve Frank steve@collinsfrank.com Ffôn: 07876 144846

Cais am ddogfennau a manylion cyswllt allweddol

23. Gweler isod restr o ddogfennau posibl y byddem yn dymuno eu hadolygu. Nid yw'r rhestr yn hollgynhwysol a byddwn yn cael ein cyfarwyddo gan y trafodaethau â'r Partneriaethau Diogelwch Cymunedol, swyddfeydd y Comisiynwyr Heddlu a Throseddau ac awdurdodau lleol:

Dogfen
Adolygiad Blynyddol Diogelwch Cymunedol ar gyfer 2013-14 a 2014-15
Strategaeth/Cynllun presennol Diogelwch Cymunedol
Cynllun dirprwyo a chyfansoddiad y Partneriaethau Diogelwch Cymunedol
Gwybodaeth am gyllid: <ul style="list-style-type: none">• Grantiau am waith diogelwch cymunedol;• Cyllidebau Partneriaethau Diogelwch Cymunedol;• Cyllidebau'r Comisiynydd Heddlu a Throseddau ar gyfer gwaith diogelwch cymunedol; a• Cyllid Llywodraeth Cymru ar gyfer gwaith diogelwch cymunedol.

24. Dylid cyflwyno'r holl ddogfennau i emily.owen@audit.wales erbyn dydd Gwener 10 Gorffennaf 2015.

25. Yn ogystal â hyn, rydym yn gofyn i bob Cyngor a Swyddfa Comisiynydd yr Heddlu a Throseddau i ddarparu cyswllt allweddol at ddibenion cysylltu ag ymgysylltu â Swyddfa Archwilio Cymru ar gyfer yr astudiaeth hon. Dylai'r manylion cyswllt hyn gael eu rhoi i emily.owen@audit.wales erbyn **dydd Gwener 10 Gorffennaf 2015**.

Manylion Cyswllt y Tîm Rheoleiddio

26. Gweler isod fanylion cyswllt ar gyfer Tîm Rheoleiddio Swyddfa Archwilio Cymru:

Rhanbarth Llywodraeth Leol ac Awdurdod Heddlu	Cynghorau	Manylion cyswllt Swyddfa Archwilio Cymru ar gyfer y rhanbarth
De-ddwyrain Cymru	<ul style="list-style-type: none"> Casnewydd Torfaen Sir Fynwy Blaenau Gwent Caerffili Caerdydd 	Non Jenkins – non.jenkins@audit.wales David Wilson – david.wilson@audit.wales Martin Gibson – martin.gibson@audit.wales Chris Pugh – chris.pugh@audit.wales Lisa Williams – lisa.williams@audit.wales
Canolbarth a Gorllewin Cymru	<ul style="list-style-type: none"> RCT Powys Merthyr Ceredigion Sir Gaerfyrddin Sir Benfro 	Colin Davies – colin.davies@audit.wales Justine Morgan – justine.morgan@audit.wales Jeremy Evans – jeremy.evans@audit.wales Tim Buckle – timothy.buckle@audit.wales
Gogledd Cymru	<ul style="list-style-type: none"> Ynys Môn Conwy Sir Ddinbych Sir y Fflint Gwynedd Wrecsam 	Huw Lloyd Jones – huw.lloydjones@audit.wales Gwilym Bury – gwilym.bury@audit.wales Paul Goodlad – paul.goodlad@audit.wales Nigel Griffiths – nigel.griffiths@audit.wales Andy Bruce – andy.bruce@audit.wales
De Cymru	<ul style="list-style-type: none"> Bro Morgannwg Pen-y-bont ar Ogwr Castell-nedd Port Talbot Abertawe 	Steve Barry – steve.barry@audit.wales Helen Keatley – helen.keatley@audit.wales Samantha Clements – samantha.clements@audit.wales
Comisiynwyr yr Heddlu a Throseddu	<ul style="list-style-type: none"> Heddlu Dyfed-Powys Heddlu Gwent Heddlu Gogledd Cymru Heddlu De Cymru 	Andy Bruce – andy.bruce@audit.wales

27. Mae gan y tîm Rheoleiddio'r cyfrifoldeb cyffredinol dros gyflawni rhaglen waith archwilio perfformiad Swyddfa Archwilio Cymru ym mhob cyngor. O ran yr astudiaeth benodol hon, y tîm astudio fydd yn cydlynu'r ymgysylltiad a dylai'r tîm astudio ymdrin â phob cyswllt fel y nodir ym mharagraff 22 uchod.

Wales Audit Office
24 Cathedral Road
Cardiff CF11 9LJ

Tel: 029 2032 0500

Fax: 029 2032 0600

Textphone: 029 2032 0660

E-mail: info@audit.wales

Website: www.audit.wales

Swyddfa Archwilio Cymru
24 Heol y Gadeirlan
Caerdydd CF11 9LJ

Ffôn: 029 2032 0500

Ffacs: 029 2032 0600

Ffôn Testun: 029 2032 0660

E-bost: post@archwilio.cymru

Gwefan: www.archwilio.cymru